



Anbauanleitung

Artikel-Nr. : 120S108
Produkt : **Superbike Lenkerkit**
Modell : **Suzuki GSX-R 600/750 2006 →**
Typ : **WVCE / WVCF/WVCV/WVCW**

Wichtige Hinweise:

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Führen Sie diese Montage nur durch, wenn Sie dafür qualifiziert sind, andernfalls empfehlen wir dringend die Montage in einer Fachwerkstatt. Ein fehlerhafter Anbau kann das Fahrverhalten des Motorrads negativ beeinflussen und Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährden.

Im Folgenden werden die unten aufgeführten Symbole verwendet, beachten Sie bitte diese Hinweise.



Warnung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.



Tipp zur Montage, Pflege oder zur Vermeidung von Schäden.

Montage:

Lenkerkit montiert



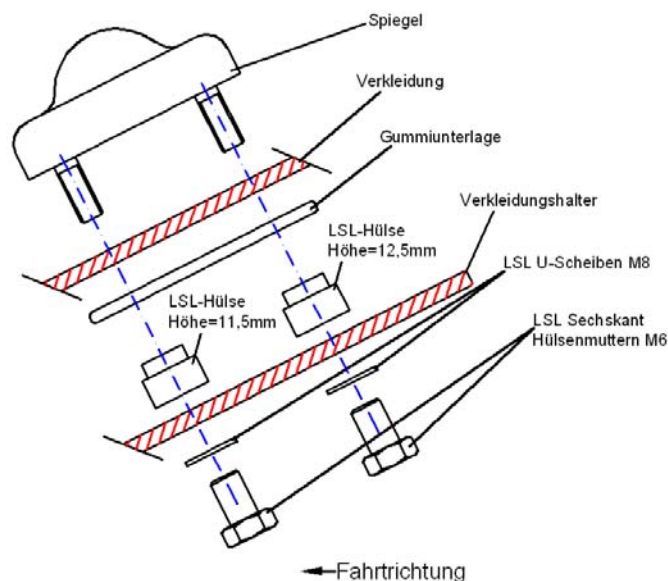
i Um Beschädigungen zu vermeiden und später die Züge neu verlegen zu können, muss als erstes der Tank hochgeklappt werden. Zur Sicherheit der elektrischen Systeme sollte während der Montage die Batterie am Minuspol abgeklemmt werden.

Griffarmaturen, Bedienungsarmaturen und Hydraulikzylinder vom Lenker demontieren. Originallenker entfernen.

! Bremshydraulikleitung demontieren. **Vorsicht:** Bremsflüssigkeit darf nicht auf Lackteile tropfen! **Montage der Bremsleitung und das Entlüften der Bremsanlage sollte von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.**

i Vor der Demontage der originalen Gabelbrücke unbedingt Vorderrad entlasten! Gabelbrücke gegen Superbike-Gabelbrücke austauschen. Zur Demontage des Zündschlosses muß ein spezieller Torx-Schlüssel verwendet werden. Zündschloss mit beiliegenden Buchsen (h=31mm) und neuen Schrauben (M8x55) an der Gabelbrücke montieren. Sperrzahnscheiben als Schraubensicherung unter den Schraubenkopf legen. Die Distanzscheibe Ø30xØ40x3mm wird unter der Gabelbrücke, auf die Kontermutter des Lenkkopflagers gelegt. Bei der Montage der Gabelbrücke ist darauf zu achten, dass zuerst die zentrale Steuerkopfmutter mit ca. 15Nm angezogen und erst dann die Klemmschrauben mit 20Nm festgezogen werden. Danach die Steuerkopfmutter nach Herstellerangaben mit vorgeschriebenem Drehmoment anziehen.

Verkleidung: Instrumenteneinheit und Verkleidungsscheibe demontieren um die Verkabelung der Blinker zu lösen. Spiegelverschraubung lösen und Buchse (h=11,5) vorne und Buchse (h=12,5) hinten zwischen Verkleidungshalterhalter und orig. Gummiauflage unterlegen. Spiegel mit den beiliegenden Hülsenmutter und U-Scheiben befestigen. Die mittleren Verkleidungsscheibenschrauben durch längere Schrauben M5x25 und Nylonscheiben 5mm ersetzen. Gummischeiben (Ø25,h=6mm) zwischen Verkleidung und Verkleidungshalter unterlegen.



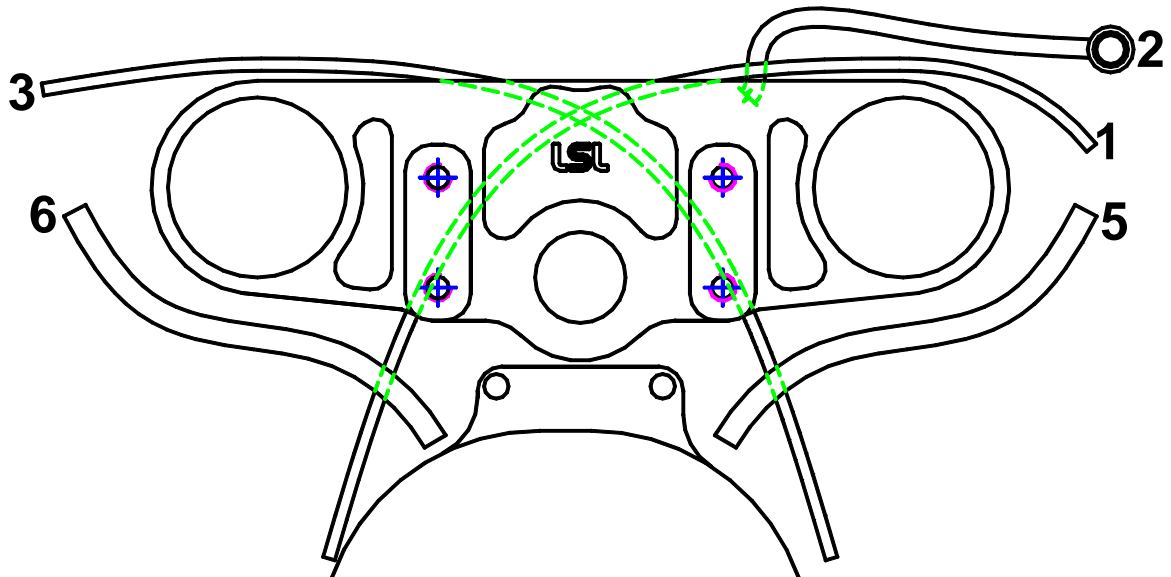
i **Vorgeschriebener Lenkertyp: LSL-Superbike, flach / Typ N1**

Neuen Lenker, Typ N1 in den Klemmböcken montieren. Lenkerklemmböcke gleichmäßig anziehen und mit Anzugsmoment 20Nm festziehen.

Bremsflüssigkeitsbehälter: Beiliegenden Bremsflüssigkeitsbehälterhalter mit Schraube M6x25 an die obere Befestigung der rechten Klemmbriede so montieren, dass der Ausleger nach links und nach hinten zeigt. Die Edelstahlbuchse Ø9x3mm dient als Distanz zwischen Klemmbriede und Halter, die U-Scheibe M6 unter dem Schraubenkopf positionieren. Mit original Schraube und U-Scheibe M6 unter dem Schraubenkopf, den Ausgleichsbehälter außen an den Behälterhalter montieren, und mit U-Scheibe M5 und Mutter M5ss fixieren.

Nun die Griffarmaturen auf dem Lenker befestigen und ausrichten. Bei LSL-Lenkern die zur Fixierung nötigen Bohrungen setzen. Das linke Griffgummi mit einem geeigneten Klebstoff verkleben. Kontrollieren sie auch den Freigang zum Tank hin, dazu Tank wieder herunterklappen.

Verlegeschema für Kabel, Züge und Schläuche:



Gaszüge (1): Gaszüge vor dem rechten Standrohr und dann unterhalb der Zündschlossbuchsen, zwischen Zündschloss und Steuerkopfrühr, zur Armatur verlegen. Züge mit Kabelbinder am Steuerkopfrühr (oberer Befestigungspunkt des Cockpithalters) fixieren. Gaszüge bei voll eingeschlagener Lenkung auf Leichtgängigkeit prüfen.

Bremsleitung (2): Mitgelieferte Bremsleitung mit neuen Dichtringen montieren. Beachten Sie unbedingt die separat beiliegende Anbauanleitung der Stahlflex-Bremsleitung. Den Bremsschlauch (74cm) mit dem stark gewinkelten Anschluss am rechten Bremssattel und mit dem ungewinkelten Anschluss an der Handbremspumpe montieren. **Fitting an der Bremspumpe so befestigen, dass der Ausleger am Bremshebel (Betätigung des Bremslichtschalters) bei gezogenem Bremshebel nicht den Fitting berührt!** Bremsschlauch mit gummierter Schelle und original Schraube an den originalen Befestigungspunkt an der unteren Gabelbrücke montieren.

Kupplungszug (3): Neuen Zug (127cm) verwenden, Verlegung entspricht dem originalen Zug.

Armaturenkabel (5&6): Armaturenkabel von der linken und rechten Armatur aus den Führungen am Rahmen entnehmen und spannungsfrei, hinter den Standrohren zu den Armaturen führen.

! Stellen Sie sicher, dass über den gesamten Lenkeinschlag Kabel, Züge und Schläuche spannungsfrei verlegt sind und nicht geknickt werden.

Der Hochlenkerumbau ist nun korrekt montiert. Bitte vergessen Sie nicht, das Motorrad mit der Anbauanleitung bei einer anerkannten Prüfstelle vorzuführen und den Umbau in die Fahrzeugpapiere eintragen zu lassen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Fahren!



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl.eu



Fitting instruction

Article-No. : **120S108**
Product : **Super Bike Conversion Kit**
Model : **Suzuki GSX-R 600/750 2006 →**
Type : **WVCE/WVCF/WVCV/WVCW**

Important:

Read this instruction manual carefully and mind all warnings and tips. You should do this work only if you 're qualified, otherwise we recommend this mounting to be done by a qualified workshop. Improperly mounting of this kit can reduce the driveability of the motorcycle and may be a risk to your health and life.

Special works are marked with the following signs. Please take special care on these works.



Warning! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.



Tips for mounting and maintenance or to avoid damage.

Fitting:

Mounted conversion kit



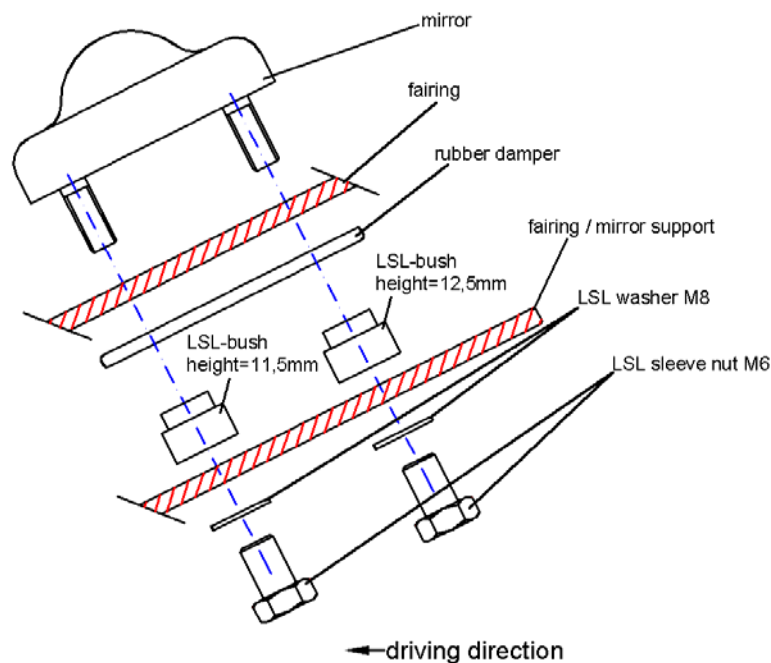
i To avoid scratches and dents when re-routing hoses and cables remove the fuel tank first. Remove fairing bracket and mirrors if necessary. The battery ground should be disconnected before working on electric wiring and switches!

! Remove brake-hose(s). **Caution:** avoid brake fluid on painted surfaces! **Any work on the brake system or bleeding the system should be done by an authorized dealer or a qualified mechanic!**

Remove handlebar controls, clutch lever bracket and brake cylinder assy, then remove the original handlebar.

i Assure that the front wheel is free from any load when dismantling top yoke, then swap top yoke. To demount the ignition lock you have to use a special torx-key. Fit the ignition lock with the attached washer(h=31mm)and the screws on the yoke. Use as protection for the screws the corrugated washers. Fit the washer Ø30xØ40x3mm under the top yoke and on the counter nut of the steering head. To fix top yoke, first tighten steering head nut up to 15Nm / 11lbf ft, then fix the stanchion clamp bolts with 20Nm / 14.75lbf ft. Now tighten steering head up to the original torque, that refers to the manufacturer's instruction.

Fairing: Demount the instrument unit and the fairing screen to loosen the cables of the indicators. Loosen also the mirror-screwing and fit the front-spacer (h=11,5) and the rear-spacer (h=12,5) between fairing bracket and original rubber damper. Mount the mirrors with the attached sleeve nuts and the washers. Replace the central fairing screen screws by the longer screws M5x25 and the nylon-discs 5 mm. Fit the rubber-discs (Ø25,h=6 mm) between fairing and fairing support.



i Required handlebar type: **LSL-Superbike, flat / Type N1**

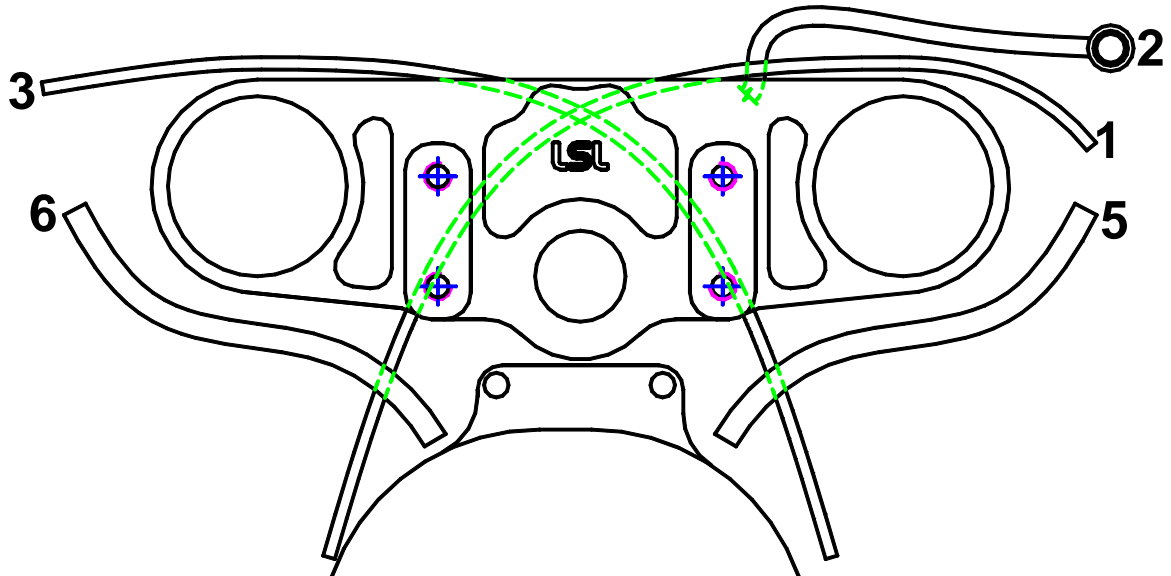
Mount new handle bar into the clamps. Tighten the handlebar clamps evenly with 20Nm / 14.75lbf ft torque.

i . **Brake fluid reservoir:**

Fit the attached bracket for the brake fluid reservoir with the screw M6x25 on the upper fixation of the right clamp angle. The jib must show to left and to the rear. The stainless steel spacer Ø9x3mm has to be used as distance between angle and bracket; the disc M6 must stay under the head of the screw. Fit the brake fluid reservoir from exterior side to the bracket and fix it with the disc M5 and the nut M5ss.

Mount the grips on the handlebar, necessary bores can be made in the LSL handlebars. Use suitable glue. Remember to check clearance between fuel tank and handlebar, therefore you have to remount the fuel tank.

Instruction for rerouting cables hoses and wiring harness:



Throttle cable (1): Route the throttle cable in front of the right stanchion and afterwards under the spacer of ignition lock, between ignition lock and steering head tube, back to the instruments. Fix the cable with cable strap on the steering head tube (upper fixing point of the cockpit bracket). Make sure, that no cable is bended, also with full steering.

Brake hose (2): Mount attached brake hose with new seal rings. Mind the mounting instructions that are delivered with the brake hose. Fit the brake line with the most angled fitting on the right brake-calliper and the one without angle on the hand-brake-pump in the following way: Make sure, that the jib of the brake lever (in use brake light switch) with pulled lever will not touch the fitting. Fit the brake hose with the rubber clamp and the original screw on the original fixing point.

Clutch cable (3): Use the new cable (127 cm), route it as original.

Wiring harness (5&6): Take the wiring harness out of the frame-routing of the left and right wiring and route them behind the stanchion to the wiring.



Make sure that no cable, hose or harness is bended and stays tension-free over the whole steering angle.

The conversion kit is now completely mounted. Always check local laws and your manufacturer's warranty conditions for using aftermarket parts on your bike!

Ride safe and have fun!



Instructions de montage

N°article : 120S108
Produit : Kit Street Bike
Application : Suzuki GSX-R 600/750 2006 →
Type : WVCE /WVCF/WVCV/WVCW

Important:

Lisez attentivement les instructions de montage et tenez compte de toutes les directives de sécurité.

Si vous n'êtes pas mécanicien, nous vous recommandons le montage dans un atelier spécialisé. Le montage incorrect peut influencer la conduite de manière négative et mettre votre vie en danger.

Soyez particulièrement attentifs aux symboles suivants et suivez les directives.



Avertissement! Renseignement important pour le montage. Santé et vie sont en danger si les directives ne sont pas suivies.



Information facilitant le montage et l'entretien ou prévenant des dommages possibles.

Montage:

Kit Street Bike monté



i Relever le réservoir d'essence afin d'éviter des détériorations pendant le montage et pour faciliter la repose des câbles. Par mesure de sécurité, défaire le câble du pôle négatif de la batterie.

Démontez les leviers, commutateurs et le maître cylindre hydraulique. Supprimez le guidon d'origine.

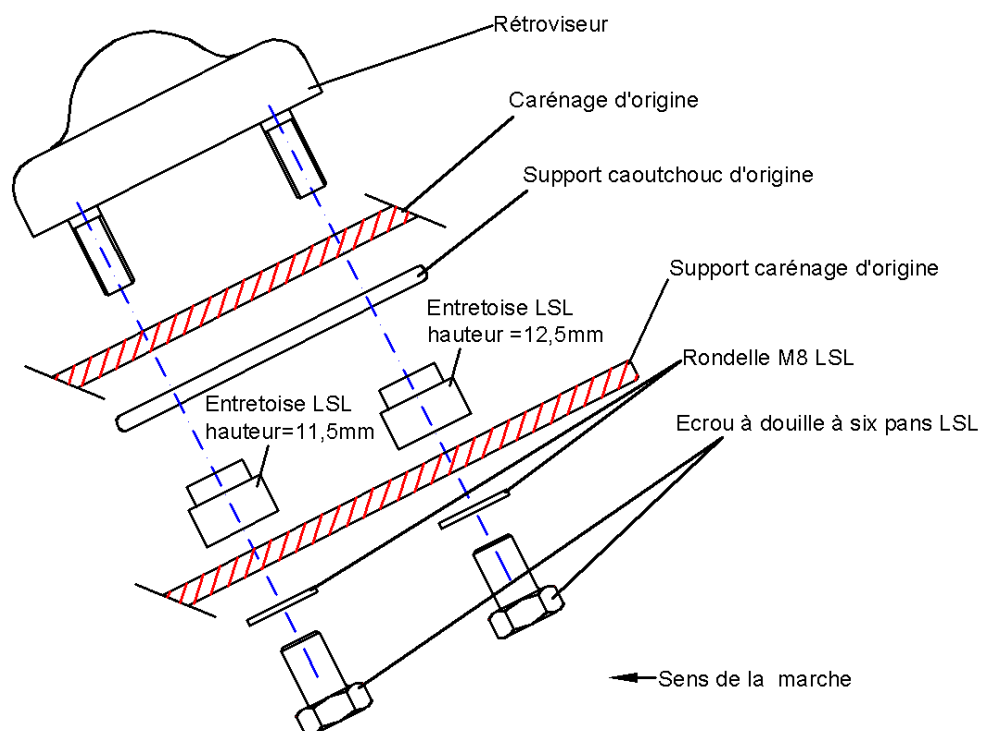


Démontez la durite du maître cylindre de frein. **Attention:** le liquide pour frein ne doit pas tomber sur les parties peintes!

Le montage des durites de frein et la purge du système de frein doivent être effectués par un professionnel.

i Avant le démontage du té de fourche, déchargez impérativement la roue avant! Remplacez le té de fourche. Utilisez une clé à six lobes intérieurs pour le démontage du contacteur d'allumage. Montez le contacteur d'allumage avec les entretoises $h=31\text{mm}$ et les vis M8x55 au té de fourche. Posez les rondelles dentelées sous les têtes de vis pour les bloquer. Mettez les rondelles d'écartement $\text{Ø}30 \times \text{Ø}40 \times 3\text{mm}$ sur l'écrou d'arrêt du roulement de direction se trouvant en dessous du té de fourche. Serrez en premier l'écrou central de la colonne de direction à un couple de 15Nm puis les vis de serrages à un couple de 20Nm. Serrez à nouveau l'écrou central au couple indiqué par le fabricant.

Carénage: Démontez le compteur et la bulle pour défaire les câbles des clignotants. Défaites les fixations des rétroviseurs et posez l'entretoise $h=11,5\text{mm}$ à l'avant et celle de $h=12,5\text{mm}$ à l'arrière entre le support du carénage et le support caoutchouc d'origine. Fixez les rétroviseurs avec les écrous à douille et les rondelles du kit. Remplacez les vis de fixation médianes du carénage par les vis 5x25mm et les rondelles en Nylon. Posez les rondelles caoutchouc $\text{Ø}25, h=6\text{mm}$ entre le carénage et le support.



i Type de guidon préconisé: Street Bike LSL, bas / type N1

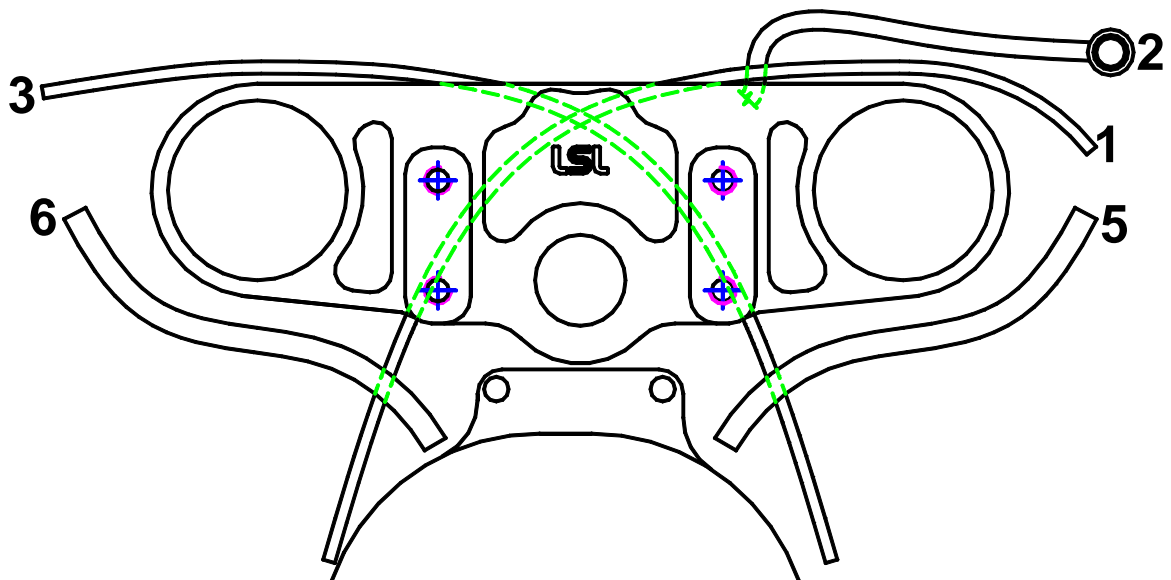
Fixez le nouveau guidon, type N1, dans les pontets. Serrez régulièrement les vis jusqu'à un couple de 20Nm.

Réservoir pour liquide de freins: Montez le réservoir à la fixation supérieure droite du demi-collier de serrage avec la vis M6x25. La patte montre vers l'arrière gauche. Posez l'entretoise inox

Ø9x3mm entre le demi -collier et la patte et positionnez la rondelle M6 sous la tête de vis. Montez le réservoir de compensation à l'extérieur de la patte avec la vis d'origine et la rondelle M6 et fixez avec la rondelle M5 et l'écrou M5ss.

Fixez les leviers et commutateurs au guidon et ajustez-les. Sur les guidons LSL, placez les perçages nécessaires à la fixation. Collez la poignée gauche avec une colle appropriée. Contrôlez le braquage gauche/droite par rapport au réservoir d'essence après l'avoir descendu.

Pose des câbles et durites:



Câbles des gaz (1): Passez les câbles devant le tube de fourche droit, puis en dessous des entretoises du contacteur d'allumage, entre le contacteur et la colonne de direction vers la poignée. Fixez les câbles avec un serre-fils à la colonne de direction au niveau de la fixation supérieure de l'entourage des compteurs. Contrôlez le fonctionnement des câbles de gaz pendant le braquage gauche / droite.

Durite de frein (2): Montez la durite de frein avec de nouveaux joints. Tenez compte des instructions de montage des durites de frein tressées en acier inox ci-joint. Fixez le raccordement anguleux de la durite (74cm) à l'étrier de frein droit et le raccordement droit au maître cylindre du frein avant. **Fixez le banjo au maître cylindre de manière à ce que la patte du levier (enclenche le feu de stop) ne le touche pas pendant le serrage du levier de frein.** Montez la durite de frein aux points de fixation d'origines du té de fourche inférieur avec le collier caoutchouté et la vis d'origine.

Câble d'embrayage (3) : Utilisez le nouveau câble (127cm) et le poser comme celui d'origine.

Câbles électriques compteurs (5&6): Sortez les câbles de leur attaches au cadre et les faire passer sans tension derrière les tubes de fourche.



Contrôlez pendant le braquage gauche/droite que les câbles et durites restent sans tension ni pliures.

Bonne Route!